

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015778
- Mfr. No.: 667-911-822-M2-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537039917

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine herausragende Leistung und optische Klarheit zu bieten. Damit du das Beste aus deinem neuen Zielfernrohr herausholen kannst und sicher damit umgehst, sind hier einige wichtige Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Produkt nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verwendest.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Lagere das Zielfernrohr an einem kühlen, trockenen Ort, um Schäden durch Feuchtigkeit oder extreme Temperaturen zu vermeiden.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- Achte darauf, dass du das Zielfernrohr niemals auf eine Person oder ein Lebewesen richtest, auch nicht im Spaß.
- Verwende das Zielfernrohr nur in sicheren Umgebungen und unter Beachtung aller geltenden Gesetze und Vorschriften.
- Trage immer geeignete Augen- und Gehörschutzvorrichtungen, wenn du das Zielfernrohr verwendest.
- Überprüfe die Umgebung auf mögliche Gefahren, bevor du das Zielfernrohr einsetzt.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei schlechten Lichtverhältnissen oder ungünstigen Wetterbedingungen zu verwenden, um Unfälle zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Benutzung

Installation

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
- Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Waffenherstellers.
- Ziehe die Montagevorrichtungen gleichmäßig und gemäß den empfohlenen Drehmomentwerten an.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle das Zielfernrohr auf die gewünschte Vergrößerung ein.
- Justiere die Parallaxe gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es richtig auf die Zielvorrichtung ausgerichtet ist.

Benutzung

- **Zielaufnahme:**

- Nimm eine stabile Schießposition ein, um die Genauigkeit zu maximieren.
- Verwende das Zielfernrohr, um das Ziel klar zu sehen und fokussiere darauf.
- Achte darauf, dass du den Abzug erst drückst, wenn du sicher bist, dass du das Ziel im Fadenkreuz hast.

- **Pflege und Wartung:**

- Reinige die Linse des Zielfernrohrs regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Vermeide aggressive Chemikalien oder Reinigungsmittel, die die Linsenoberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfe regelmäßig alle mechanischen Teile auf Abnutzung und stelle sicher, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien (falls vorhanden) ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe, um eine umweltfreundliche Entsorgung sicherzustellen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Achte darauf, dass du die Produktnummer und andere relevante Informationen bereithältst, um eine schnelle und effektive Hilfe zu gewährleisten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, die sichere Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short zu gewährleisten. Deine Sicherheit hat oberste Priorität.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before use and keep it for future reference.

General Safety Guidelines

- Always handle your riflescope with care to avoid damage.
- Ensure that the riflescope is mounted securely to your firearm before use.
- Use the riflescope only for its intended purpose—aiming and shooting.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear or damage.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope.

Specific Safety Precautions for Use

- Avoid looking directly at the sun through the riflescope, as it may cause permanent eye damage.
- Ensure that the riflescope is adjusted properly for your eyesight before shooting.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope.
- Be mindful of recoil and ensure a secure shooting position to prevent injury.
- Do not use the riflescope in adverse weather conditions that may impair visibility or safety.
- Always follow local laws and regulations regarding the use of firearms and scopes.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Ensure your firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. Select a mounting location for the riflescope on the firearm that allows for optimal eye relief and comfort.
3. Securely attach the riflescope to the firearm using the provided mounting rings and base.
4. Tighten all screws and bolts according to the manufacturer's specifications to prevent loosening during use.

Usage

1. Adjust the magnification by rotating the magnification ring to your desired level (3x to 20x).
2. Set the parallax adjustment to match the distance of your target (from approx. 25 m to infinity).
3. Use the elevation turret to adjust for bullet drop and windage as needed.
4. Ensure the illuminated reticle is activated as per your preference for visibility in varying light conditions.
5. Take your time to align your shot and maintain a steady aim before firing.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations for electronic waste.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- If the riflescope is damaged or no longer usable, contact a local recycling center for proper disposal options.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the provided contact information in your product packaging or visit the manufacturer's website for more details.

Conclusion

By following the guidelines and instructions outlined in this safety instruction guide, you can ensure the safe and effective use of your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and responsible use while enjoying your shooting experience. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle compacto y potente ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en situaciones de tiro a media y larga distancia. Para garantizar un uso seguro y eficaz del producto, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se detallan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté correctamente instalado y ajustado antes de usarlo.
- Mantén el visor y el arma en un lugar seguro y fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- Utiliza el visor solo para el propósito previsto y en condiciones adecuadas.
- Revisa regularmente el visor y el arma en busca de daños o desgaste.
- Reporta cualquier producto defectuoso o peligroso a las autoridades competentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **No apuntes el visor hacia personas o animales.** Siempre verifica que el área esté despejada antes de disparar.
- **Mantén el visor seco y limpio.** Evita la exposición prolongada a la humedad y limpia las lentes con un paño suave.
- **No modifiques el visor.** Cualquier modificación puede afectar su rendimiento y seguridad.
- **Usa protección ocular y auditiva.** Siempre que dispires, usa gafas de seguridad y protección para los oídos.
- **Sigue las instrucciones del fabricante.** Consulta el manual del usuario para obtener detalles sobre el uso y el mantenimiento.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte adecuado para el visor y asegúrate de que esté firmemente fijado al rifle.
- Ajusta el visor en la posición deseada y aprieta los tornillos de forma segura.

2. Ajuste del Visor:

- Ajusta el enfoque del ocular según sea necesario para obtener una imagen clara.
- Utiliza la torre de elevación y la torre de deriva para calibrar el visor según tus necesidades.

3. Uso del Visor:

- Verifica el campo de visión y asegúrate de que esté alineado con el objetivo.
- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Mantén una postura estable y cómoda al disparar.

Instrucciones de Eliminación

Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable:

- No lo tires a la basura común.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.

- Si es posible, recicla los componentes del visor.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre la seguridad del producto o cualquier consulta relacionada, consulta a tu distribuidor local o visita el sitio web del fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al utilizar cualquier equipo de tiro. Sigue estas directrices y disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide est conçu pour te fournir des informations essentielles sur l'utilisation sécuritaire de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de suivre ces directives pour garantir une utilisation optimale et sécurisée.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes ayant une connaissance adéquate des équipements optiques.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Utilise le produit uniquement dans des conditions pour lesquelles il a été conçu.
- Informe-toi sur les mises à jour de rappel de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule le produit avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Montage** : Assure-toi que le montage sur l'arme est sécurisé avant l'utilisation.
- **Visibilité** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions de faible luminosité sans une source de lumière adéquate.
- **Réglages** : Ne modifie pas les réglages de l'optique sans avoir consulté le manuel d'utilisation.
- **Nettoyage** : Utilise uniquement des produits de nettoyage recommandés pour éviter d'endommager les lentilles.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation :

1. Choisis un support approprié pour le montage du 3-20x50 PM II Ultra Short sur ton arme.
2. Fixe le support de manière sécurisée en utilisant les outils appropriés.
3. Assure-toi que le réticule est correctement aligné avec la ligne de visée de l'arme.

• Utilisation :

1. Ajuste la mise au point de l'optique selon ta vision.
2. Utilise les réglages de parallaxe pour affiner la précision selon la distance de tir.
3. Profite de la plage de grossissement de 3-20x pour adapter la vue à tes besoins.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les points de collecte ou les programmes de recyclage disponibles dans ta région.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles

sur la plateforme Safety Gate de l'UE ou contactez le fabricant via les canaux appropriés.

En suivant ces instructions et recommandations, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres lors de l'utilisation du 3-20x50 PM II Ultra Short. Merci de ta vigilance et de ton engagement envers une utilisation sécuritaire.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in ambito di tiro. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo da adulti o sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o nebbia fitta.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali danni o usura e non utilizzarlo se presenta segni di deterioramento.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.
- Segui sempre le istruzioni di sicurezza e utilizzo fornite.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Utilizza il prodotto solo per scopi per cui è stato progettato.
- Assicurati che il montaggio sul tuo dispositivo sia sicuro e stabile prima dell'uso.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da solo.
- Utilizza sempre occhiali protettivi se necessario durante le operazioni di tiro.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Montaggio:** Assicurati che il prodotto sia montato su una base solida. Utilizza il supporto di montaggio appropriato per il tuo dispositivo.
2. **Allineamento:** Allinea l'ottica con il tuo dispositivo per garantire una visione chiara.
3. **Verifica:** Controlla che tutti i collegamenti siano ben fissati e che non ci siano segni di usura.

Uso

- **Accensione:** Accendi il reticolo illuminato secondo le istruzioni fornite nel manuale.
- **Regolazione:** Utilizza i controlli di parallasse e di elevazione per ottimizzare la visibilità.
- **Controllo della Visione:** Controlla il campo visivo e l'uscita pupillare per assicurarti di avere una visione chiara.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Segui le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi ottici.
- Contatta un centro di smaltimento autorizzato per garantire che il prodotto venga eliminato in modo sicuro e responsabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per

ricevere assistenza.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del tuo 3-20x50 PM II Ultra Short. Ricorda sempre di segnalare eventuali prodotti non sicuri alle autorità competenti e di controllare le informazioni sulle eventuali richieste di richiamo attraverso i canali ufficiali.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for å gi høy ytelse og presisjon over middels til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet oppfyller alle sikkerhetskrav før bruk.
- Les og forstå alle instruksjoner og advarsler i denne bruksanvisningen.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet under forhold med høy risiko, som dårlig vær eller usikre omgivelser.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker som involverer produktet til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflesiktet.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert på våpenet før bruk.
- Kontroller at det ikke er noen hindringer i sikteområdet før avfiring.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflesiktet.
- Oppbevar riflesiktet i et tørt og sikkert miljø for å unngå skade.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Finn en passende montasje for riflesiktet.
- Plasser riflesiktet i monteringen og stram skruene forsiktig for å sikre at det sitter godt.
- Juster riflesiktet til ønsket posisjon for optimal sikt.

2. Justering av fokus og parallax:

- Juster fokus ved å dreie på fokusringen til bildet er klart.
- Bruk parallaxjusteringen for å tilpasse siktebildet til avstanden fra målet.

3. Bruk av retikkel:

- Aktiver det opplyste retikkelet ved å trykke på knappen.
- Juster lysstyrken på retikkelet i henhold til lysforholdene.

4. Vedlikehold:

- Rengjør objektivlinsen med en myk klut for å fjerne smuss og støv.
- Unngå å bruke sterke kjemikalier eller slipende materialer.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du skal kaste emballasje og eventuelle ubrukte deler.
- Kasser ikke produktet i vanlig avfall; sjekk om det er spesifikke resirkuleringsordninger for optisk utstyr i ditt område.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller en autorisert forhandler.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg bruk av ditt riflesikte og bidra til en positiv opplevelse. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

Instrukcja bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt and Bender. Ten kompaktowy i wydajny celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokowydajnych zastosowaniach na średnich i długich dystansach. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, które są zgodne z rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi, aby uniknąć obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj celownik w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.

Szczegółowe środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie kieruj celownika na ludzi ani zwierzęta.
- Unikaj używania celownika w warunkach, które mogą prowadzić do uszkodzenia optyki, takich jak ekstremalne temperatury lub wilgotność.
- Używaj odpowiednich osłon na obiektyw, aby chronić soczewki przed zarysowaniami i zanieczyszczeniami.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani modyfikować celownika; skontaktuj się z profesjonalnym serwisem w przypadku problemów.
- Zawsze używaj celownika w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby zapewnić optymalną widoczność.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Instalacja

- Upewnij się, że wszystkie elementy celownika są w komplecie przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamontuj celownik na broni zgodnie z instrukcjami producenta broni.
- Użyj odpowiednich narzędzi do montażu, aby zapewnić stabilność i bezpieczeństwo.
- Sprawdź, czy celownik jest prawidłowo zamocowany, przed przystąpieniem do użytkowania.

Użytkowanie

- Ustaw odpowiednie powiększenie w zależności od warunków strzelania.
- Użyj funkcji regulacji parallaxu, aby dostosować widok do odległości strzelania.
- Zwróć uwagę na pole widzenia, aby zachować pełną świadomość sytuacyjną.
- Przed oddaniem strzału upewnij się, że cel jest w zasięgu i że nie ma przeszkód w drodze kuli.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji sprzętu optycznego.
- Upewnij się, że wszelkie baterie lub akcesoria są usunięte przed utylizacją.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji sprzętu elektronicznego.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub autoryzowanym serwisem.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego użytkowania celownika 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit nauttia kiikaritähkäimen käytöstä turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista kiikaritähkäin säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Vaurioitunutta tuotetta ei tule käyttää.
- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähkäimen objektiiville, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Älä koskaan suuntaa kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, vaikka se ei olisi käytössä.
- Pidä tuote kuivana ja puhtaana. Vesi ja lika voivat vaikuttaa optiikan laatuun.
- Käytä kiikaritähkäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, eli tarkkuusammuntaan.

Erytiset turvallisuustoimenpiteet

- **Käyttö:** Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- **Säilytys:** Säilytä kiikaritähkäin kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa äärimmäisiltä lämpötiloilta ja kosteudelta.
- **Käyttäjä:** Vain koulutetut ja kokeneet ampujat saavat käyttää kiikaritähkäintä, erityisesti sen edistyksellisten toimintojen vuoksi.
- **Valvonta:** Varmista, että kiikaritähkäin on aina valvottu, kun se on käytössä, ja että se on turvassa, kun sitä ei käytetä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti kiväärin päälle valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja oikeassa kulmassa.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Sääädä kiikaritähkäimen suurennos ja parallax säätö ennen ampumista.
- Käytä silmäsuojaa, jotta voit suojata silmiäsi mahdollisilta vaurioilta.
- Tarkista aina laukaisulaitteen kunto ennen ampumista.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteeseen.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi ohjeita turvalliseen hävittämiseen.

Lisätiedot

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Kaikki tuotteet on varustettu EUpohjaisella yhteyshenkilöllä turvallisuusasioita varten.

Yhteenveto

3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähän on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suorituskykyä ja tarkkuutta. Noudata yllä olevia turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Muista aina olla varovainen ja vastuullinen käyttäjä.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakt och kraftfulla kikarsikte är designad för högpresterande användning på medel till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Inspektera kikarsiktet regelbundet för skador eller defekter.
- Förvara produkten på en säker plats, otillgänglig för barn.
- Använd aldrig kikarsiktet om det är skadat eller fungerar felaktigt.
- Var medveten om omgivningen och potentiella risker vid användning.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Ögon och ansiktsskydd:** Använd alltid skyddsglasögon vid skjutning för att skydda ögonen.
- **Stabilt stöd:** Se till att kikarsiktet är ordentligt monterat och stabilt innan användning.
- **Ljusförhållanden:** Använd inte kikarsiktet i extremt ljusa eller mörka förhållanden utan lämpliga filter.
- **Parallaxjustering:** Justera parallaxen noggrant för att undvika oskärpa och potentiella felaktiga skott.
- **Fokus:** Justera fokus enligt dina behov för att säkerställa tydlig sikt.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsiktet:

- Välj en lämplig monteringsplatta för ditt vapen.
- Fäst kikarsiktet på vapnet med hjälp av de medföljande skruvarna.
- Kontrollera att kikarsiktet sitter ordentligt och är justerat i höjd och sida.

2. Justering av sikte:

- Ställ in magnifikationen till önskad nivå (3-20x).
- Justera ögonavståndet för att säkerställa komfort vid användning.
- Använd parallaxjusteringen för att optimera sikt på avstånd.

3. Användning:

- Rikta kikarsiktet mot målet och justera sikte för att få en tydlig bild.
- Avfyr vapnet enligt säkerhetsföreskrifter och riktlinjer.
- Efter användning, stäng av belysningen på retikeln om tillämpligt.

Avfallshantering

- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter för elektroniskt avfall.
- Återvinn material där det är möjligt, inklusive metall och plastkomponenter.
- Tänk på att vissa delar av produkten kan innehålla material som inte får kasseras i vanligt avfall.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

Om du har frågor eller behöver mer information om säker användning av 3-20x50 PM II Ultra Short, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du njuta av en säker och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short kikarsikte. Tack för att du prioriterar säkerheten!

Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme za zakoupení puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt byl navržen s důrazem na výkon a bezpečnost. Abychom zajistili bezpečné používání a ochranu uživatelů, prosíme, abyste si pečlivě přečetli následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně prostudujte všechny pokyny a doporučení.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami staršími 18 let nebo pod dohledem dospělé osoby.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Při používání puškohledu se vždy ujistěte, že je zbraň bezpečně vybitá, pokud se s ní manipulujete.
- Používejte puškohled pouze k určeným účelům a v souladu s platnými zákony a předpisy.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nikdy se nedívejte přímo do zdroje intenzivního světla, jako je slunce, když je puškohled namířen.
- Ujistěte se, že je puškohled správně namontován a pevně zajištěn na zbraně.
- Při nastavování puškohledu se vyhněte jakémukoli pohybu zbraně, aby nedošlo k nehodě.
- Při používání puškohledu ve vlhkých nebo deštivých podmínkách zajistěte, aby byly použity ochranné kryty objektivu.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození nebo opotřebení a v případě potřeby jej nechte opravit odborníkem.

Pokyny pro instalaci a používání

Instalace

1. Zkontrolujte, že máte všechny potřebné součásti pro montáž puškohledu.
2. Upevněte puškohled na hlavňovou montáž pomocí dodaných šroubů a utáhněte je podle pokynů výrobce.
3. Ujistěte se, že puškohled je v rovině a správně zarovnaný s hlavní zbraně.
4. Po instalaci proveďte testovací výstřel, abyste ověřili, že je puškohled správně nastaven.

Používání

- Před každým použitím zkontrolujte puškohled a zbraň, abyste se ujistili, že jsou v dobrém stavu.
- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení podle podmínek a cíle.
- V případě potřeby upravte paralaxu pro zajištění přesnosti.
- Dbejte na to, abyste měli dostatečnou vzdálenost od pozorovaných objektů a dodržujte bezpečnostní vzdálenosti.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zajistěte, aby byly elektrické a elektronické součásti recyklovány v souladu s předpisy o elektroodpadech.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti a používání puškohledu se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce. V případě nebezpečných produktů nebo incidentů informujte příslušné úřady.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání.